

N

NACA (National Advisory Committee for Aeronautics)

مختصر، اللجنة الاستشارية الوطنية للطيران،

NACA Standard Atmosphere

جوناसा القياسي

nacelle

كَنَة

(مُنشأ أنسيابي تحت جناح الطائرة أو
بلاصق لبدنها يحوي المحرك)

nadir

الحضيض

(النقطة على سطح الكرة الأرضية
الواقعة على زاوية 180 درجة من نقطة
السمت)

nano (abbr n)

نانو

(بادئة تعني جزءاً من ألف مليون جزء)

nanosecond (abbr nsec)

نانو ثانية

(جزء من ألف مليون من الثانية)

Napierian base

أساس نابير

(الأساس اللوغاريتمي E)

NASA (National Aeronautics and Space Administration)

ناسا

(مختصر الإدارة القومية للطيران
والفضاء)

NASC (National Aeronautics and Space Council)

مختصر (المجلس القومي للطيران والفضاء)

natural coordinates

إحداثيات طبيعية

(نظام إحداثيات منحنية متعامدة
لوصف حركة المواضع)

natural frequency

تردد طبيعي

(تردد الحركة غير المثبطة لنظام ما)

naturally aspirated engine

محرك طبيعي السفط

(محرك طائرات مكبسي يتم إدخال الهواء
لأسطواناته بواسطة الضغط الجوي فقط)

natural mode = normal mode of vibration

نمط طبيعي

natural year = tropical year

سنة طبيعية

nausea

غثيان

(إحساس بعدم الراحة في منطقة المعدة
مع نقص الشهية والرغبة في القيء)

Nautical Almanac

تقويم ملاحي

(مطبوعة سنوية لرصد البحرية الأمريكية
ومكتب الأرصاد البحرية الملكي البريطاني
تحتوي على مواقع العديد من الأجرام
السماوية بدقة لكل ساعة من ساعات العام
وكذلك أوقات الشروق والغروب للشمس
والقمر ومعلومات أخرى مفيدة للملاحين)

nautical mile

ميل بحري

(وحدة مسافة تُستخدم أساساً في الملاحة
وتساوي تقريباً 1.85 كيلو متر)



nautical twilight

غسق ملاحى

(الفترة التي يكون فيها الطرف العلوي للشمس أسفل الأفق المرئي ولا يبعد مركز الشمس أكثر من 12 درجة أسفل الأفق)

nautical year = tropical year

سنة ملاحية

Navier-Stokes equations

معادلات نافير - ستوكس

(معادلة الحركة للمائع لزج)

navigation

ملاحية

(علم وفن توجيه حركة مركبة من نقطة إلى أخرى)

navigational planets

كواكب ملاحية

(الكواكب الأربعة الأكثر استخداماً في الملاحة الأرضية والجوية وهي الزهرة، والمريخ، والمشتري، وزحل)

navigational stars

نجوم ملاحية

(السبع والخمسون نجماً المتضمنة في القائمة الأساسية للتقويم الملاحى)

navigational triangle

مثلث ملاحى

(المثلث الكروي الذي يُحل لحساب الارتفاع والسمت)

navigation dome = astrodome

قبة ملاحية

N-display

عرض - N

(عرض راداري يشبه عرض K حيث يظهر الهدف كزوج من النبضات الرأسية من خط مرجع أفقي)

negative acceleration = deceleration

تسارع سلبي

negative altitude

ارتفاع سلبي

negative divergence = convergence

تباعده سلبي

negative feedback

تغذية استرجاعية سالبة

(تغذية استرجاعية لنظام تتسبب في نقص تكبيره)

negative g

تسارع سلبي

(تسارع في اتجاه عكس الاتجاه الموجب للجاذبية كالذي يؤثر على طيار في الوضع القائم)

negative temperature coefficient

معامل درجة حرارة سالب

(المشتقة الجزئية لأي مُتغير فيزيائي بالنسبة لدرجة الحرارة عند تفاقص كمية المتغير مع زيادة درجة الحرارة)

negaton

نيجاتون

(إلكترون سلبي)

negatron

نيجاتون

negentropy = average information content

محتوى معلومات متوسط

neper (abbr n)

نيبير

(مقياس للقدرة يساوي نصف اللوغاريتم الطبيعي لنسبة القدرة وقيمته تقريباً 8.69 ديسيبل)

nephelometer

مقياس تقييم

(أي من الأجهزة التي تقيس - من أكثر من زاوية - دالة تشتت جسيمات معلقة في وسط ما)



nephelometry	قياس كمية التقييم
	(دراسة المعلقات باستخدام أساليب تشتيت الضوء)
nepheloscope	جهاز إحداث سحب
	(جهاز معلمي لعمل السحب بعملية التكثيف)
nephometer	مقياس تقييم
	(مصطلح عام للأجهزة المصممة لقياس مقدار التقييم)
nephoscope	مكشاف سحب
	(جهاز لتحديد اتجاه حركة السحب)
Neptune	نبتون
Nereid	نيريد
	(قمر تابع لكوكب نبتون يدور حوله على مسافة متوسطة قدرها 5.57 مليون كيلومتراً)
net radiation factor	عامل إشعاع صافي
	(الجزء من الطاقة الكلية المنبعثة عن سطح أو حجم ما والامتصة بواسطة سطح أو حجم آخر بطريقة مباشرة أو غير مباشرة)
net thrust	دفع صافي
	(الدفع الكلي لحرك نفثات مطروحاً منه المقاومة)
network	شبكة
neurology	علم الأعصاب
neuromuscular	عصبي عضلي

neutral	محايد
neutral line = Busch lemniscate	خط محايد
neutral point	نقطة محايدة
neutrino	نيوترينو
neutron	نيوترون
neutron flux	دفق نيوتروني
neutrosphere	الغلاف الجوي المحايد
Newcomb tables of the sun	جداول نيوكومب للشمس
new moon	قمر جديد
Newton	نيوتن
Newton equations of motion = Newton laws of motion	معادلات نيوتن للحركة
Newton formula for the stress = Newtonian friction law	صيغة نيوتن للإجهاد
Newtonian friction law	قانون احتكاك نيوتوني
Newtonian mechanics	ميكانيكا نيوتونية
Newtonian speed of sound	سرعة صوت نيوتونية
Newtonian telescope	منظار نيوتوني
Newtonian universal constant of gravitation = gravitational constant	ثابت الجذب العالمي النيوتوني
Newton law of cooling	قانون نيوتن للتبريد



Newton law of gravitation

قانون نيوتن للجذب

Newton laws of motion

قوانين نيوتن للحركة

N-indicator = N-display مؤشر - N

nitrogen cycle دورة نيتروجين

nitrogen desaturation الإشعاع النيتروجيني

noctilucent clouds سحب ليلية مضيئة

nocturnal radiation = effective terrestrial radiation إشعاع ليلي

nodal point = node نقطة عقدية

node

1 - عقدة (إحدى نقطتي تقاطع مدار كوكب أو كويكب أو مذنب أو جرم آخر تابع مع مستوى مدار جُرمه الأساسي الذي هو الشمس بالنسبة للمجموعة الشمسية)

2 - عقدة (نقطة - أو خط أو سطح - في موجة واقفة تكون سعة كمية ما عندها مساوية الصفر)

3 - طرف (أي من طرفي فرع في شبكة)

nodical month = dracontic month

شهر عقدي

nodical period فترة عقدية

noise ضوضاء

noise level مستوى ضوضاء

nonadiabatic process

عملية غير مانعة للحرارة

noncoherent echo صدى غير مترابط

noncondensable gas غاز غير قابل للتكثف

nondestructive testing اختبار لا إتلاي

(اختبار خلو الأجزاء المختلفة من العيوب دون إتلاف هذه الأجزاء، ومن أمثلة الطرق المستخدمة لإجراء هذا الاختبار: الفحص بالأشعة السينية، الفحص بأشعة جاما، الفحص بالتيارات الدوامية، والفحص بالموجات فوق السمعية)

nondimensional number عدد لا بعدي

nondimensional parameter وسيط لا بعدي

(أي وسيط في مسألة طبيعية يكون له أبعاد عدد فقط)

nonimpinging injector حاقن ارتطامي

(حاقن في محرك صاروخي مُصمَّم ليحقن وقود الدفع في مسارات متوازية)

nonlinear damping خمد لا خطي

nonlinear distortion تشويه لا خطي

(تشويه نتيجة الحيدود عن علاقة تناسب خطية بين مُدخل ومُخرج نظام)

nonvolatile غير متطاير

(مقدرة حاسب آلي أو جزء منه على الاحتفاظ بالمعلومات في غياب الطاقة)

nonvolatile storage = permanent

memory تخزين غير متطاير

noon ظهر

(لحظة وقوع مرجع الزمن فوق الفرع العلوي لخط الطول المرجعي)

Nor, Norm

مختصر مجموعة، مسطرة النقاش، النجمية

Norma (abbr Nor, Norm)

مجموعة، مسطرة النقاش، النجمية

normal

1 - طبيعي

2 - عمودي

normal dispersion

تشئت طبيعي

(تشئت للموجات الكهرومغناطيسية يمتاز
زيادة معامل الانكسار مع زيادة التردد)

normal distribution

توزيع طبيعي

(التوزيع الأساسي للتحليل الإحصائي)

normal emittance

انبعاث عمودي

(إشعاع في اتجاه عمودي على السطح تقريباً)

normal functions

دوال متعامدة

normal gravity

جاذبية طبيعية

normalize

- 1 - يُسَوَّى (يغير المقياس بحيث يكون
مجموع المربعات أو تكامل مربعات
الكميات المحولة يساوي الواحد)
- 2 - يُطَبِّع (يحول متغيراً عشوائياً إلى آخر
ذي توزيع طبيعي)

normal mode of vibration

نمط طبيعي للاهتزاز

(نمط اهتزاز حر لنظام من دون خمد)

normal plane

مستوى عمودي

(مستوى عمودي على المحور الطولي
لمركبة حركية هوائية)

normal shock = normal shock wave

صدمة عمودية

(موجة صدمة عمودية تقريباً على اتجاه
السيان فوق الصوتي لمائع)

normal shock wave

موجة صدمة عمودية

northbound node = ascending node

عقدة متجهة شمالاً



normal shock wave موجة صدمة عمودية

northern lights aurora borealis

أضواء الشمال

north polar sequence

متسلسلة القطب الشمالي

(مجموعة من النجوم بالقرب من القطب
الشمالي مرتبة طبقاً لحجمها التصويري)

north pole

- 1 - قطب شمالي (أحد طريفي محور
دوران جرم بحيث يظهر الجرم عند
النظر إليه من هذا الطرف يدور في
اتجاه عكس عقارب الساعة)
- 2 - طرف شمالي (طرف المغناطيس
الباحث عن الشمال)

north-upward plan position indicator

مؤشر موضع شمالي لأعلى

nose cone

مخروط مقدمة

(المقدمة التي تشبه المخروط لمركبة
صاروخية)



nose gear	عدة المقدمة
(جزء عدة الهبوط الموجود في مقدمة المركبة)	
notation	ترقيم
(طريقة لتمثيل الكميات)	
NOT circuit	دائرة، ليس
(دائرة تمكّن قطبية نبضة في الحاسب الآلي)	
nova (plural novae)	نجم مُستعر
(نجم يسقط فجأة أقوى مرات عدة عن ذي قبل ثم يخفت تدريجياً)	
nozzle	منفت
(أنبوب أو ممر أو ما شابه يُوجّه خلاله مائع ليخرج من طرفه المفتوح ليتسارع لسرعات كبيرة)	
nozzle blade	ريشة منفت
(إحدى ريشات إطار المنفت)	
nozzle-contraction area ratio	نسبة مساحة انكماش منفت
nozzle diaphragm	إطار منفت
(حلقة من الأرياش حول المنفت يُوجّه خلالها المائع إلى العنفة)	
nozzle-divergence loss factor	عامل فقد اتساع منفت
(نسبة زخم الغازات في منفت إلى زخمها في منفت مثالي)	
nozzle efficiency	كفاءة منفت
(الكفاءة التي يُحوّل بها منفت طاقة الوضع إلى طاقة حركة مُعبّراً عنها بنسبة التغير الفعلي في طاقة الحركة إلى التغير المثالي عند نسبة ضغط معينة)	

nozzle exit area	مساحة مخرج منفت
(مساحة المقطع المستعرض لمنفت صاروخ مقبسة عند مخرج المنفت)	
nozzle-expansion area ratio (symbol ϵ)	نسبة مساحة اتساع المنفت
(نسبة مساحة مقطع دفع الغاز عند مخرج منفت إلى مساحة مقطع دفع الغاز عند العنق)	
nozzle ring = nozzle diaphragm	حلقة منفت
nozzle throat	عنق منفت
(جزء المنفت الذي له أقل مقطع مستعرض)	
nozzle throat area	مساحة عنق منفت
(مساحة أصغر مقطع مستعرض لمنفت)	
nozzle thrust coefficient	معامل دفع منفت
(مقياس لزيادة الدفع نتيجة تمدد الغاز في منفت ما مقارنة بالدفع الذي يمكن الحصول عليه من ضغط الغرفة إذا أثر على مساحة العنق فقط)	
nozzle vane = nozzle blade	ريشة منفت
N-scan = N-display	مسح - N
N-scope = N-display	مجال - N
nuclear Bohr magneton = nuclear magneton	مجنيوتون بُور النووي
(وحدة العزم المغناطيسي للبروتون وتساوي نحو 5×10^{-24} إرج لكل جاوس)	



nuclear cross section (symbol σ)

مقطع مستعرض نووي

(مقياس لاحتمال حدوث التفاعل النووي)

nuclear-electric rocket engine

محرك صاروخي نووي كهربائي

(محرك صاروخي يستخدم فيه مفاعل نووي لتوليد كهرباء تستخدم في نظام دفع كهربائي أو لتسخين المائع العامل)

nuclear emulsion

مستحلب نووي

(مستحلب تصوير شديد الكثافة يستخدم في دراسة الأشعة الكونية والجسيمات الأخرى حيث يسجل مسار الجسيم داخل المستحلب في الأبعاد الثلاثة)

nuclear fuel

وقود نووي

(مادة انشطارية ذات عمر طويل نسبياً تستخدم أو يمكن استخدامها لتوليد الطاقة في مفاعل نووي)

nuclear magnetron (symbol MN)

مجنيون نووي

nuclear radiation

إشعاع نووي

(إشعاعات جسيمية - ألفا أو بيتا مثلاً - أو إشعاع كهرومغناطيسي - كأشعة جاما - ناشئة عن نواة ذرة)

nuclear reactor

مفاعل نووي

(جهاز يمكن استمرار الانشطار النووي فيه بتفاعل متسلسل ذاتي الدعم)

nuclear rocket engine

محرك صاروخي نووي

(محرك صاروخي يُستخدم فيه محرك نووي بوصفه مصدر للقدرة أو للطاقة الحرارية)

nucleon

نكليون

(ثاني أثقل الجسيمات تحت الذرية حيث تكون كتلته بين كتلة الميزون والهيبيرون)

nucleus

1 - نواة (لب الذرة المشحون إيجابياً)
2 - نواة (جسم داخل الخلية يحتوي على الصبغيات الوراثية)

nuclide

نُكليدة

(ذرة منفردة ذات عدد ذري وعدد كتلة)

null

1 - عَدَم (أصغر سعة مُخَرَج في نُظْم تحديد الاتجاه)
2 - صفر

number

عدد

number system

نظام عددي

(ترتيب لتمثيل الكميات باستخدام مجموعة من الأرقام)

numeric

عددي

(يتكون كلياً أو جزئياً من أرقام)

numerical aperture

فتحة عددية

(حاصل ضرب معامل الانكسار لوسط وجيب زاوية ميل أبعد إشعاع من نقطة محورية على الجسم)

numeric coding

ترميز عددي

(نظام ترميز تُمثَّل فيه المعلومات بأرقام)

N-unit

وحدة - N



Nusselt number (symbol NNu) عدد نوسيل

(عدد يُعبّر عن نسبة انتقال الحرارة بالحمل إلى انتقالها بالتوصيل بين مائع متحرك وحدّ صلب)

nutating feed تغذية مُرَنّجة

(تغذية متذبذبة لهوائي في نظام متابعة راداري ينشأ عنها انحراف متذبذب للشعاع مع ثبات مستوى الاستقطاب)

nutation تَرَنّج

(حركة غير منتظمة لمحور أي جسم يدور كمحور البوصلة الجيروسكوبية أو محور الأرض)

nutation period فترة تَرَنّج

(فترة ذبذبة متكاملة لتَرَنّج محور الأرض نتيجة جذب القمر وتساوي 18.6 سنة مدارية)

nutator

مُرَنّج

(جهاز ميكانيكي لإدارة قُرن تغذية هوائي رادار حول محور العاكس دون تغيير في الاستقطاب)

Nyquist frequency

تردد نيكويست

(أعلى تردد يمكن تحديده في تحليل فوريير لكَمّ محدّد من البيانات المجمعة ويساوي نصف تردد التجميع)

nystagmus

دوران العين

(تذبذب لا إرادي لمقلة العين نتيجة تركيز النظر والتحفيز من الأذن الداخلية في أثناء دوران الجسم)